

# LUCE

344

**La luce, la bellezza  
e la natura di  
Michael Anastassiades**

The light, the beauty  
and the nature  
by Michael Anastassiades

**Andrea Anastasio,  
l'artista e il designer filosofo  
che lavora con la luce**

Andrea Anastasio, an artist,  
designer and philosopher  
who works with light

**Le nuove frontiere  
dell'illuminazione.**

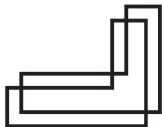
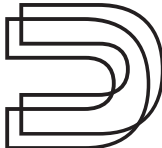
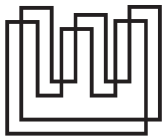
**Intervista a Shuji Nakamura**

The new frontiers  
of lighting. Interview  
with Shuji Nakamura

**Speciale Euroluce 2023 /  
The City of Lights**

Special Euroluce 2023 /  
The City of Lights





Fondata  
da AIDI nel 1962  
Founded  
in 1962 by AIDI

**Direttore responsabile /**  
Editor-in-Chief  
Mariella Di Rao

**Comitato Editoriale /**  
Editorial Board  
Elisa Belloni (coordinatore),  
Miriam Emiliano, Sonny Giansante,  
Carlos Alberto Loscalzo, Lorella Primavera,  
Alessandra Reggiani, Alberto Scalchi,  
Matteo Seraceni, Margherita Suss,  
Alessia Uselli

**Segreteria di redazione /**  
Editorial secretary  
Cristina Ferrari,  
Federica Capoduri,  
Monica Moro  
[redazione@rivistaluce.it](mailto:redazione@rivistaluce.it)

**Progetto Grafico**  
Anchora

**Grafica e impaginazione /**  
Graphic design and layout  
Lorenzo Mazzali

**Collaboratori /** Contributors  
Paolo Calafiore, Federica Capoduri,  
Jacqueline Ceresoli, Cristina Ferrari,  
Marcello Filibeck, Massimo Gozzi,  
Sielo Longo, Pierluigi Masini,  
Pietro Mezzi, Monica Moro,  
Marco Nozza, Alberto Pasetti Bombardella,  
Alessandra Reggiani, Maurizio Rossi

**Pubblicità e Promozione /**  
Advertising & Promotion  
Clotilde Binfa  
T +39 351 8213388  
[c.binfa@icloud.com](mailto:c.binfa@icloud.com)  
Viola Fumagalli  
T +39 339 3328097  
[viola.fumagalli@gmail.com](mailto:viola.fumagalli@gmail.com)

**Amministrazione /** Administration  
Roberta Mascherpa  
[aidi@aidiluce.it](mailto:aidi@aidiluce.it)

**Direzione e redazione - Amministrazione /**  
Main office - Administration  
Via Pietro Andrea Saccardo 9, 20134  
Milano, Italy  
T +39 02 87389237 / 02 87390100  
[redazione@rivistaluce.it](mailto:redazione@rivistaluce.it)  
[www.luceweb.eu](http://www.luceweb.eu)

**ABBONAMENTI E ARRETRATI**  
SUBSCRIPTIONS AND PAST ISSUES

Per abbonamenti, anche digitali,  
e acquisto copie e arretrati /  
For subscriptions, including digital ones,  
and purchasing back copies  
[abbonamenti@rivistaluce.it](mailto:abbonamenti@rivistaluce.it)  
[www.luceweb.eu/acquista/](http://www.luceweb.eu/acquista/)

**TRIMESTRALE - 4 NUMERI ANNO /**  
QUARTERLY - 4 ISSUES PER YEAR

*L'abbonamento può decorrere  
da qualsiasi numero / The subscription  
may start from any number*

**ABBONAMENTO ITALIA /** SUBSCRIPTIONS  
ITALY  
1 anno / 1 year € **60,00**  
Studenti / Students € **40,00**

**ABBONAMENTO ESTERO /** INTERNATIONAL  
SUBSCRIPTION

Europe and Mediterranean € **92,00**  
Africa / America / Asia / Oceania € **112,00**

**EDIZIONE DIGITALE /** DIGITAL EDITION  
Abbonamento / Subscription € **16,99**  
Singola uscita / Single issue € **5,49**

**ARRETRATI /** PAST ISSUES  
Copia cartacea, singola uscita /  
Printed copy, one issue € **15,00\***

\* il prezzo si intende comprensivo di  
spedizione in Italia / The price includes  
shipping within Italy

**Modalità di pagamento**  
Payments

Banca Popolare di Sondrio - Milano  
IBAN IT58M0569601600000010413X67

AIDI

Editore / Publisher

**Presidente /** Chairman  
Laura Bellia

**Consiglio /** Board  
Roberto Barbieri, Michele Bassi,  
Elisa Belloni, Raffaele Bonardi,  
Dante Cariboni, Paolo Di Lecce,  
Carlos Alberto Loscalzo, Federico Mauri,  
Enrico Munaron, Alessandra Paruzzo,  
Anna Pellegrino, Alessandra Reggiani,  
Luca Rufolo, Giulio Scabin, Alberto Scalchi,  
Matteo Seraceni, Margherita Suss,  
Francesco Trimarchi, Alessandro Visentin,  
Antonio Zanetti

**Stampa /** Printer  
Arti Grafiche Bianca&Volta, Truccazzano (MI)

© LUCE  
ISSN 1828-0560



Copyright AIDI Editore, via Pietro Andrea Saccardo 9, Milano  
Registrazione presso il Registro della stampa del Tribunale  
di Milano n. 77 del 25/2/1971 Repertorio ROC n. 23184  
Associato alla Unione Stampa Periodica Italiana

La riproduzione totale o parziale di testi e foto è vietata senza l'autorizzazione dell'editore.  
Si permettono solo brevi citazioni indicando la fonte. In questo numero la pubblicità non supera il 45%.  
Il materiale non richiesto non verrà restituito. LUCE è titolare del trattamento dei dati personali presenti  
nelle banche dati di uso redazionali. Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dal D.LGS. 196/2003  
in materia di protezione dei dati personali presso T +39 02 87390100 - [aidi@aidiluce.it](mailto:aidi@aidiluce.it)  
The total or partial reproduction of text and pictures without permission from the publisher, is prohibited.  
Only brief quotations, indicating the source, are allowed. In this issue, the advertisement does not exceed 45%.  
The unsolicited material will not be returned. LUCE is the controller of the personal data stored in the editorial  
databases. Persons concerned may exercise their rights provided in Legislative Decree 196/2003  
concerning protection of personal data by: T +39 02 87390100 - [aidi@aidiluce.it](mailto:aidi@aidiluce.it)





344

Anno / Year 61  
Giugno / June 2023

COVER PHOTO

*Maria Cristiana Fioretti, H2ORIZON.*  
Particolare dell'opera site-specific multimediale *Amniotic Fluid Space*.  
Galerie d'Art Contemporain, Menton 2023 /  
Detail of the multimedia site-specific work *Amniotic Fluid Space* by *Maria Cristiana Fioretti, H2ORIZON*.  
Galerie d'Art Contemporain, Menton 2023  
© Borys Dolgopolsky



**Revetec**  
sostiene la rivista LUCE /  
supports LUCE magazine

CREDITS

AUTORI / AUTHORS

Elisa Belloni, Paolo Calafiore, Floriana Cannatelli, Federica Capoduri, Jacqueline Ceresoli, Giulia Chinello, Mariella Di Rao, Miriam Emiliano, Laura Feliciani, Cristina Ferrari, Marcello Filibeck, Massimo Gozzi, Filippo Lubrano, Pierluigi Masini, Pietro Mezzi, Sielo Longo, Monica Moro, Marco Nozza, Alberto Pasetti Bombardella, Marilù Piazzolla, Marcello Polidori, Alessandra Reggiani, Maurizio Rossi, Matteo Seraceni, Giulia Ottavia Silla, Margherita Suss

FOTOGRAFI / PHOTOGRAPHERS

A&S design, Giampietro Agostini, Abdullah AlKarimi, Andrea Anastasio, Milano, Agnese Bedini, Giacomo Bianco, Hélène Binet, Martina Bonetti, Jasmine Bruno, Francesco Caredda, Maira Chighine, Martin Chum, Clod, Gianni Comunale, Gaetano Corica, Claudio DeAngelis, Christian Del Giusto, Borys Dolgopolsky, Ilario Fabbian - IEF Studio, Oscar Ferrari, Fabrizio Floreani, Beppe Giardino, Mattia Greggi, Pavel Golik, Ana Humljan, Giuliano Koren, Carlo Lavatori, Delfino Sisto Legnani, Kaiyuan Liu, Roberta Luciani, Moreno Maggi, Andrea Mariani, Giuseppe Mazzù, Alberto Pasetti Bombardella, Michela Pedranti dsIstudio, Matt Perk, Marco Petrucci, Alexandros Pissourios, Be.Polar Studio, Laila Pozzo, Nava Rapacchietta, Diego Ravier, Lavinia Elettra Reggiani, Francesco Rucci, Alessandro Saletta, Massimo Scavazzini, Hanadi Sileet, Delfino Sisto Legnani, Eirini Vourloumis, Miro Zagnoli, Mauro Zani

TRADUTTORI / TRANSLATORS  
Monica Moro

## SOMMARIO / HEADLINES

### EDITORIALI EDITORIALS

- 16 **Editoriale**  
Editorial  
– *Mariella Di Rao*

### LETTERE AGLI ESPERTI LETTERS TO THE EXPERTS

- 17 **Lettere agli Esperti**  
Letters to the Experts  
– *Redazione*

### INCONTRI INTERVIEWS

- 21 **La luce, la bellezza e la natura di Michael Anastassiades**  
The light, the beauty and the nature by Michael Anastassiades  
– *Monica Moro*
- 26 **Andrea Anastasio, l'artista e il designer filosofo che lavora con la luce**  
Andrea Anastasio, an artist, designer and philosopher who works with light  
– *Pierluigi Masini*
- 32 **Umberto De Paola. Il filosofo regista alla guida dell'Accademia delle Belle Arti di Palermo**  
Umberto De Paola. The philosopher and director at the head of the Academy of Fine Arts in Palermo  
– *Jacqueline Ceresoli*
- 36 **Le donne dell'Iran, esempio di coraggio e di speranza**  
Iranian women, an example of courage and hope  
– *Mariella Di Rao*
- 40 **Aggiorniamoci sulle Comunità Energetiche Rinnovabili**  
Let us get updated on Renewable Energy Communities  
– *Massimo Gozzi*

### LUCE SUI GIOVANI LIGHT ON THE YOUNG PEOPLE

- 43 **"Spaziale. Ognuno appartiene a tutti gli altri"**  
"Spaziale. Everyone belongs to everyone else"  
– *Giulia Ottavia Silla*

### SOSTENIBILITÀ SUSTAINABILITY

- 47 **Eco centric lighting. La luce che rispetta la biodiversità**  
Eco-centric lighting. Light that respects biodiversity  
– *Miriam Emiliano*
- 51 **"Obiettivo, azzerare le emissioni"**  
"Target, net zero emissions"  
– *Pietro Mezzi*

### ASSOCIAZIONI ASSOCIATIONS

- 55 **A Firenze il Convegno di AIDI per celebrare la Giornata Internazionale della Luce**  
The Conference held by AIDI in Florence to celebrate International Day of Light  
– *Cristina Ferrari*

### PROGETTARE LA LUCE DESIGNING LIGHT

- 59 **San Pellegrino Flagship Factory. Quando la luce dialoga con l'architettura e l'ambiente**  
San Pellegrino Flagship Factory. When light dialogues with architecture and the environment  
– *Giulia Chinello*

- 63 **Spoletto by Light**  
Spoleto by Light  
– *Pietro Mezzi*

- 67 **Nella città eterna, il recupero di una villa anni '30 per la nuova sede universitaria di SDA Bocconi**  
In the eternal city, the restoration of a 1930s villa for the new university headquarters of SDA Bocconi  
– *Federica Capoduri*

### SPECIALE EUROLUCE 2023 / THE CITY OF LIGHTS SPECIAL EUROLUCE 2023 / THE CITY OF LIGHTS

- 71 **Speciale EuroLuce 2023 / The City of Lights**  
Special EuroLuce 2023 / The City of Lights

- 72 **EuroLuce 2023: Intervista a Carlo Urbinati**  
EuroLuce 2023: Interview with Carlo Urbinati  
– *Mariella Di Rao*

- 76 **EuroLuce 2023: un'esperienza luminosa**  
EuroLuce 2023: a luminous experience  
– *Alessandra Reggiani*

- 82 **Intervista a Hélène Binet: La fotografia e il senso della Natura, del Tempo e dell'Architettura**  
Interview with Hélène Binet: Photography and the Sense of Nature, Time and Architecture  
– *Monica Moro*

- 86 **Konstantin Grčić e la filosofia del limite**  
Konstantin Grčić and the philosophy of limitation  
– *Sielo Longo*

- 90 **Luci, riflessi e bagliori dal futuro. Il Fuorisalone della Milano Design Week**  
Lights, reflections and flashes from the future. The Fuorisalone of Milan Design Week  
– *Paolo Calafiore*

- 94 **Calamaio: dal Master in Lighting Design MLD dell'Università Sapienza di Roma a EuroLuce 2023**  
*Calamaio*: from the MLD Master in Lighting Design at Sapienza University of Rome to EuroLuce 2023  
– *Floriana Cannatelli*

- 96 **L'ombra che crea il valore della luce**  
The shadow that creates the value of light  
– *Cristina Ferrari*

- 98 **In Mother of pearl tables designer e artisti insieme per celebrare la madreperla**  
In *Mother of pearl tables*, designers and artists team up to celebrate the mother-of-pearl  
– *Monica Moro*

### LIGHTING DESIGNERS

- 100 **La luce materiale immateriale di Giusy Gallina**  
Giusy Gallina's immaterial material light  
– *Marco Nozza*

### RICERCA E TECNOLOGIA RESEARCH AND TECHNOLOGY

- 104 **Le nuove frontiere dell'illuminazione. Intervista a Shuji Nakamura**  
The new frontiers of lighting. Interview with Shuji Nakamura  
– *Elisa Belloni*

- 108 **Jan Vermeer. La luce dipinta, tra realismo e mistero**  
Jan Vermeer. Painted light, between realism and mystery  
– *Alberto Pasetti Bombardella*

- 114 **Human Centric Lighting design negli interni: evoluzione semantica, normativa e possibilità**  
Human Centric Lighting in the Interior: semantic evolution, standards, and possibilities  
– *Maurizio Rossi*

- 120 **Indoor e outdoor: una relazione possibile**  
Indoor and outdoor: a possible relationship  
– *Matteo Seraceni*

- 125 **Illuminare il futuro: l'intelligenza artificiale generativa accende la via dell'innovazione**  
Lighting the future: Generative AI lights the way for innovation  
– *Filippo Lubrano*

### SHOWTIME

- 128 **ASOT 2023: REFLEXION Una nuova identità per un festival iconico**  
ASOT 2023: REFLEXION A new brand identity for an iconic music festival  
– *Marcello Filibeck*

### LIGHT ART

- 131 **L'orizzonte oltre la profondità del mare nelle onde di luce di Maria Cristiana Fioretti**  
The Horizon beyond the depth of the sea in the waves of light by Maria Cristiana Fioretti  
– *Jacqueline Ceresoli*

### LUCE SULLE REGOLE LIGHT ON THE RULES

- 135 **Normative e procedimenti autorizzativi per l'illuminazione urbana**  
Standards and authorisation procedures for urban lighting  
– *Laura Feliciani, Marilù Piazzolla, Margherita Suss*

### RECENSIONI REVIEWS

- 138 **Viaggi d'autore attraverso luoghi simbolo del design. Raccontati nel libro di Antonella Galli e Pierluigi Masini**  
Signature journeys visiting landmarks of design. Told in Antonella Galli and Pierluigi Masini's book  
– *Marcello Polidori*

### MAKING OF

- 141 **DIAL, il sistema in acciaio Inox per resistere in ambienti "estremi"**  
DIAL, the stainless steel system that withstands "extreme" environments  
– *Cristina Ferrari*
- 143 **LUCTRA®, una luce biologicamente efficace per i luoghi di lavoro**  
LUCTRA®, a biologically effective light for workplaces  
– *Cristina Ferrari*

# L'orizzonte oltre la profondità del mare nelle onde di luce di Maria Cristiana Fioretti

di / by Jacqueline Ceresoli

**Colore, luce, forma ed emozione  
disegnano il mare e il cielo nella  
mostra *H2ORIZON* di Maria  
Cristiana Fioretti, allestita nella  
Galerie d'Art Contemporain a  
Menton fino al 16 settembre 2023**

Il colore nella luce è un mezzo di percezione, una forma di conoscenza dell'invisibile capace di creare paesaggi emotivi. Per *Maria Cristiana Fioretti* (1966), artista marchigiana che vive tra *Menton* e Milano, città in cui insegna Cromatologia e dirige la Scuola di Decorazione all'Accademia di Belle arti di Brera, il colore è uno strumento di ricerca che intreccia un dialogo visivo tra arte e paesaggio, attraverso lo studio della luce espresso in differenti configurazioni ottiche.

Colore, luce e forma colgono gli effetti atmosferici delle mutazioni ambientali e sono i codici principali della sua ricerca nell'ambito della percezione di orizzonti altrimenti impercettibili.

A *Menton* nella *Galerie d'Art Contemporain* l'artista, con la mostra *H2ORIZON*, presenta un progetto ispirato alle profondità del mare, in cui le onde elettriche e l'intensità della luce nelle sue infinite variazioni cromatiche si rispecchiano in opere che aprono riflessioni sulla necessità di preservare l'acqua dall'inquinamento ambientale; acqua fonte primaria di vita come la luce per riscrivere con la pittura nuove narrazioni, attese e intenzioni.

Meduse (particolare), 2020. Tecnica mista su carta e tela con colori fluorescenti e illuminazione wood, 120x90 cm / Meduse (detail), 2020 (120x90 cm). Mixed media on paper and canvas with fluorescent colours and wood's light





photo © Ana Humljan

Acqua, particolare, 2020. Acqua, ombre e proiezioni in movimento all'interno dell'opera Amniotic Fluid Space / Water, detail, 2020. Water, shadows and moving projections within the work Amniotic Fluidic Space

Nel suo lavoro Maria Cristiana Fioretti include tecniche e linguaggi diversi. Pittura, luce naturale e artificiale modificano la percezione dello spazio con il progetto intitolato *H2ORIZON*, in cui viene presentata la grande tela pittorica (1m di altezza x 20 m di lunghezza) *Amniotic Fluid Space*, appositamente realizzata per questa occasione, una rielaborazione dell'ambiente multimediale esposto prima a Venezia a Palazzo Bembo, evento collaterale della 55ª *Biennale di Venezia* (2013), e in seguito all'Acquario Civico a Milano (2020) in una versione più tecnologica e immersiva. Chiude la mostra il cortometraggio *Autoritratto* (8 minuti) con la sceneggiatura di Michele Nicolè, firmato dal regista Borys Dolgopolsky, le cui opere tecno-pittoriche si riconoscono per le tonalità intense e per le pennellate trasparenti di blu oltremare, di un azzurro

vibrante, luminescente che attraversato dalla luce traccia orizzonti altrimenti impercettibili, con l'obiettivo di investigare il potenziale espressivo, psicologico, terapeutico, fisico, fisiologico e poetico del colore. L'orizzonte di Fioretti sottende un dialogo visivo circolare, configurando un moto dinamico tra colore-luce-forma-emozione dato dalla percezione dell'ambiente, in cui il fruitore è il comune denominatore dei suoi poliedrici approcci metodologici che include nella pittura pigmenti organici, luce wood fluorescente, suono e proiezioni. Le opere realizzate con differenti supporti incidono sulla nostra percezione e memoria visiva, ideate per il progetto *H2ORIZON* ispirato all'azzurrità della Costa Azzurra e irrorate dalla luce intensa del Mediterraneo dove l'artista vive e dipinge *en plain air* nel giardino della

sua casa a *Menton* accarezzata dalla brezza marina e dal suono del vento. Con il nuovo "arazzo" traccia una linea immaginaria tra mare e cielo animato da elementi vitali che abitano le profondità del mare stesso, immersi in paesaggi fluidi, sinuosi e trasparenti che sembrano scossi dalle correnti marine e dalle onde elettriche della luce. Mare e cielo sono sigillati in un unico orizzonte sconfinato per indicare un metaspazio, oltre il confine del reale, dentro le profondità di un azzurro intenso dalle pennellate curvilinee, diluite in espansioni cromatiche attraversate da forme amniotiche illusorie, in cui astrazione e figurazione delineano embrioni indefinibili, esseri misteriosi fluttuanti in cromie sinuose. Il suo orizzonte è una linea immaginaria, lungo la quale la profondità del mare sembra abbracciare il cielo in un paesaggio di *azzurrite* per configurare paesaggi psichico-emozionali, grazie al colore dentro la luce per materializzare il sentimento, l'essenza, l'armonia misteriosa della natura. Come la Cromatologia è la scienza che studia la mescolanza dei pigmenti, volta all'approfondimento della ricerca del potenziale espressivo delle tinte e di tutti gli altri aspetti del colore, in particolare quello fisico, così la luce nel lavoro di Fioretti diventa materia di percezioni atmosferiche che, insieme alla pittura, permette di immergersi in una esperienza complessa "sinestetica" e soggettiva. Nel suo poliedrico lavoro l'obiettivo è l'elemento straniante percettivo per sorprendere con tonalità volte a trasformare oggetti anonimi in soggetti estetici autoreferenziali. Nel blu di Fioretti, con le sfumature di viola e di azzurro, la luce ricerca una *Weltanschauung* che include tutte le arti, per andare oltre la pittura e la scultura e mira al suo orizzonte emotivo di infiniti paesaggi dinamici, come l'aria sottesa nelle differenti tonalità di azzurro. È un blu percepito qualitativamente, discontinuo e applicabile a molteplici categorie in relazione all'ambiente, basato su contrasti chiaroscurali dipinti con pennellate leggere come l'aria che può espandersi oltre le linee e superfici. Nella sua poetica, luminosità, opacità, chiarezza, oscurità, intensità e materialità sono convergenti in



photo © Borys Dolgopolsky

Maria Cristiana Fioretti nel suo atelier en plain air a Menton, 2023 / Maria Cristiana Fioretti, in her atelier en plain air in Menton, 2023

opere ambientali dai colori marini di una profondità metaforica. E in questa dimensione rassicurante, il nostro sguardo può perdersi in un "azzurritudine" da respirare oltre che da contemplare.

Nelle sue opere la luce è colore, la forma un segno di sottese corrispondenze intersensoriali, che narrano storie, identità, memoria dell'ambiente acquatico in cui siamo nati, quando eravamo embrioni qui *ri-presentati* con nuove sfumature.

*"Sono impressionata dalla potenza e dalla brillantezza delle tinte del blu mare. Il mio blu vira a tinta unita, è il blu oltremare con una punta di rosso. Accosto due o più colori – dichiara Fioretti –, scelgo sempre le tinte complementari, prediligo la china diluita con molta acqua se dipingo su carta, oppure i colori per il vetro se dipingo su acetato. Utilizzo gli acrilici se dipingo su tela o legno. Recentemente ho introdotto i colori fluorescenti che possiamo però ammirare con un'altra situazione completamente opposta dal dipingere all'aperto e con la luce naturale del giorno, perché hanno bisogno del buio e di una fonte artificiale come la luce nera o wood.*

*Il mio blu presenta un paesaggio dell'anima in cui la luce riflette un'armonia cosmica".*

photo © Borys Dolgopolsky



Meduse, 2020. Tecnica mista su carta e legno, 110x56x6 cm / Meduse (Jellyfish), 2020 (110x56x6cm). Mixed media on paper and wood

## The Horizon beyond the depth of the sea in the waves of light by Maria Cristiana Fioretti

**Colour, light, shape and feelings draw sea and sky in Maria Cristiana Fioretti's H2ORIZON exhibition at the Galerie d'Art Contemporain in Menton, France, until 16 September 2023**

**C**olour in light is a means of perception, a form of knowledge of the invisible capable of creating emotional landscapes. For *Maria Cristiana Fioretti* (1966), an artist from the Marche, an Italian region, who lives between *Menton*, in France, and Milan, the city where she teaches Chromatology and directs the School of Decoration at the Brera Academy of Fine Arts, colour is a research tool that weaves a visual dialogue between art and landscape, through the study of light expressed in different optical configurations.

Colour, light and shape capture the atmospheric effects of environmental changes and are the main codes of her research in the field of perception of otherwise imperceptible horizons.

The artist, with the exhibition *H2ORIZON*, at the *Galerie d'Art Contemporain* in *Menton*, presents a project inspired by the depths of the sea, in which the electric waves and the intensity of light in its endless chromatic variations are reflected in works that open up reflections on the need to preserve water from environmental pollution: water as a primary source of life, just as light, in order to rewrite new narratives, expectations and intentions with paint. Maria Cristiana Fioretti includes different techniques and languages in her work. Painting and natural and artificial light is altering the perception of space with the project entitled *H2ORIZON*, in which she displays *Amniotic Fluid Space*, the large

pictorial canvas (1m high x 20m long) specially made for the occasion, a reworking of the multimedia environment first exhibited in Venice at Palazzo Bembo, a collateral event of the 55th *Venice Biennale* (2013), and later also at the Acquario Civico in Milan (2020) in a more technological and immersive version.

The exhibition closes with the short film *Autoritratto* (8 minutes), with a screenplay by Michele Nicolè, signed by director Borys Dolgopolsky, where her techno-pictorial works are recognisable by their intense tones and transparent brushstrokes of ultramarine blue; that vibrant, luminescent blue tracing otherwise imperceptible horizons when crossed by light, with the aim of investigating the expressive, psychological, therapeutic, physical, physiological and poetic potential of colour.

Fioretti's horizon subtends a circular visual dialogue, configuring a dynamic motion between colour-light-shape-emotion given by the perception of the environment, in which the viewer is the common denominator of her multifaceted methodological approaches, which include organic pigments, fluorescent wood's lamps, sound and projections in painting.

The works made with different media affect our perception and visual memory; conceived for the *H2ORIZON* project inspired by the azure blueness of the French Riviera and bathed in the intense light of the Mediterranean, where the artist lives and paints en plain air in the garden of her house in *Menton*, caressed by the sea breeze and the sound of the wind. With the new "tapestry" she draws an imaginary line between sea and sky; it is animated by vital elements inhabiting the depths of the sea itself, immersed in fluid,



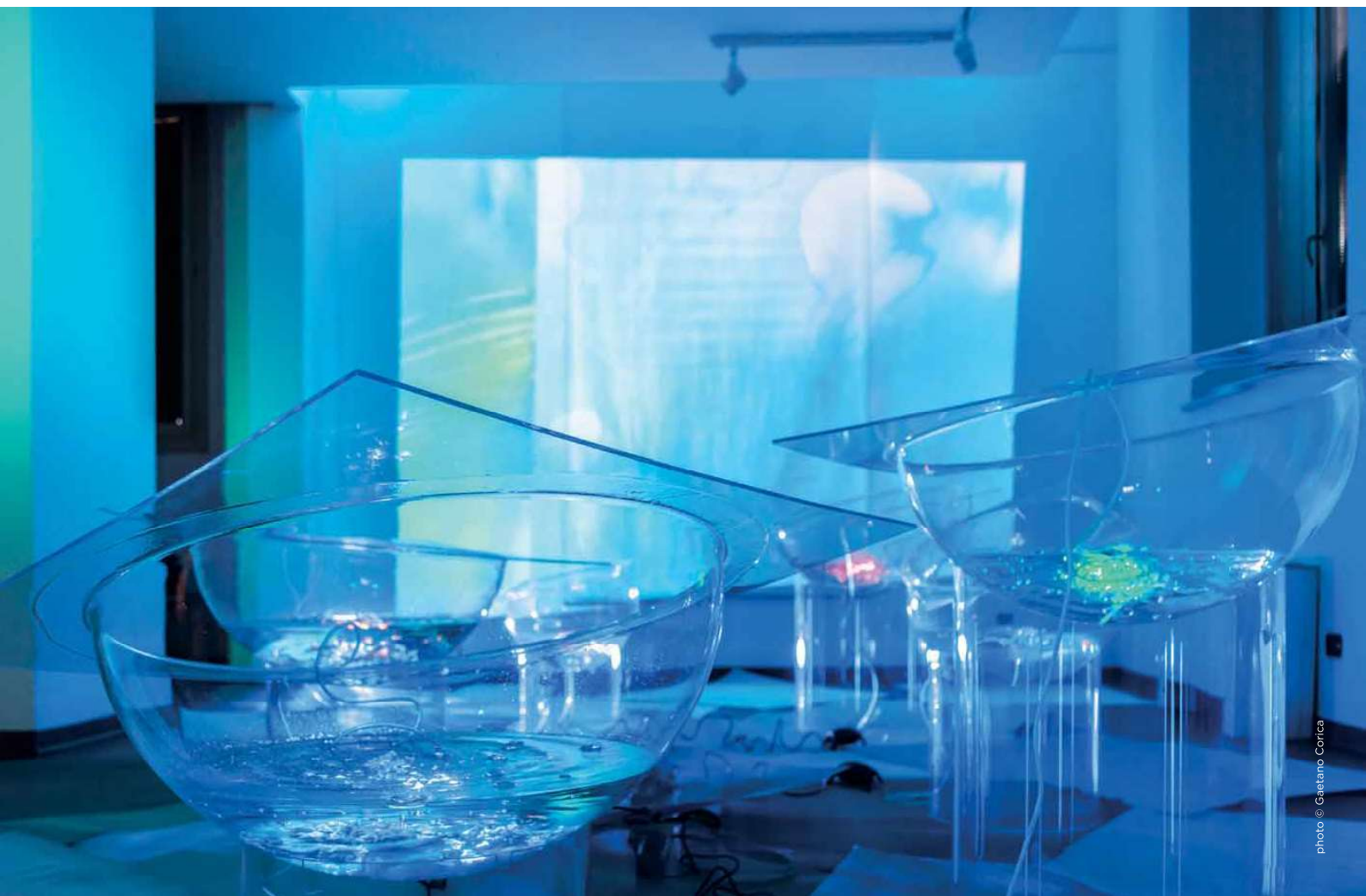


photo © Gaetano Corica

sinuous and transparent landscapes that seem to be shaken by sea currents and electric waves of light.

Sea and sky are sealed in a single boundless horizon to indicate a meta-space, beyond the boundaries of reality, within the depths of an intense blue with curvilinear brushstrokes, and diluted in chromatic expansions, crossed by illusory amniotic forms, in which abstraction and figuration outline indefinable embryos, or mysterious beings floating around in sinuous colours.

Her horizon is an imaginary line along which the depths of the sea seem to embrace the sky in a landscape of azurite, so as to configure psychic-emotional landscapes, thanks to the colour inside the light, and to materialise the feeling, essence and mysterious harmony of nature.

Just as Chromatology is a science studying the mixing of pigments, aimed at deepening the research of the expressive potential of colours and all its other aspects, especially the physical one, so, in *Fioretti's* work, light becomes the matter of atmospheric perceptions, which together with painting allows you to immerse yourself in a complex "synaesthetic" and subjective experience. In her multifaceted work, the goal is the alienating perceptual element that surprises with shades aimed at transforming anonymous objects into self-referential aesthetic subjects. In *Fioretti's* blue, with shades of purple and light blue, light searches for a *Weltanschauung* including all the arts to go beyond painting and sculpture and aiming at its emotional horizon of infinite

dynamic landscapes, like the air implied in the different shades of blue.

It is a qualitatively perceived blue, discontinuous and applicable to multiple categories in relation to the environment, based on chiaroscuro contrasts painted with brushstrokes as light as air, which can expand beyond lines and surfaces. In her poetics, brightness, opacity, clarity, darkness, intensity and materiality converge in environmental works with marine colours of a metaphorical depth. And in this reassuring dimension, our gaze can get lost in a "blue" to breathe as well as to contemplate.

In her works, light is colour, the shape is a sign of underlying inter-sensory correspondences, telling stories, identity and memories of the aquatic environment in which we were born, when we were embryos, *re-presented* here with new nuances.

*"I am impressed by the power and brilliance of sea blue hues. My blue turns a solid colour, it is ultramarine blue with a hint of red. I combine two or more colours,"* *Fioretti* says, *"I always choose complementary colours, I prefer Indian ink diluted with a lot of water if I paint on paper, or glass colours if I paint on acetate. I use acrylics if I paint on canvas or wood.*

*Recently, I have introduced fluorescent colours, which we can admire, however, with another situation completely opposite from painting outdoors and in natural daylight, because they need darkness and an artificial source such as black light or wood's lamps.*

*My blue presents a landscape of the soul in which light reflects a cosmic harmony."* **L**



photo © Gaetano Corica

Acqua, particolare, 2020. Acqua, ombre e proiezioni in movimento all'interno dell'opera Amniotic Fluid Space / Water, detail, 2020. Water, shadows and moving projections within the work Amniotic Fluid Space

in alto / on the top Amniotic Fluid Space, installazione site-specific, 2020. Il colore dell'Acqua, all'Acquario Civico di Milano / Amniotic Fluid Space, site-specific installation, 2020. The Colour of Water, at the Civic Aquarium of Milan